



Inhalt/Sadržaj

- Waldlehrpfad Frankenau
- Aus dem Gemeindeamt
- Aus dem Gemeinderat
- Heizkostenzuschuss
- Volksschule Unterpullendorf
- Kindergarten Kleinmutschen 
- G`scheit essen - g`sund bleiben
- Eislaufplatz Lutzmannsburg
- Vortrag „Erbrecht Neu“ und „Pflegebedürftig, was nun?“
- Lithium-Batterien
- Veranstaltungskalender 2018
- Windelsack
- Automatische Spendenabsetzbarkeit
- Vorsicht beim Geschenkekauf
- Abfuhrtermine 2018
- Termine/Veranstaltungen

GEMEINDE-INFO

*Geschätzte MitbürgerInnen aus Frankenau,
Großmutschen, Kleinmutschen und
Unterpullendorf!*

*Dragi sugradjani s Frakanave, Mučindrofa,
Pervan i Dolnje Pulje!*



Der hl. Nikolaus war da! Mikulinja!



Kod svako ljetu je donesao sv. Mikula malinkost za dicitu u čuvarnici i za školare. Dica su se jako veselila i su se zahvalila s lipom jačkom.

Der hl. Nikolaus machte Halt im Kindergarten Kleinmutschen und in der Volksschule in Unterpullendorf und brachte den Kindern eine Kleinigkeit mit. Die Kinder freuten sich über das Nikolosackerl und bedankten sich mit einem schönen Lied.



Waldlehrpfad in Frankenau

Aufgrund massiver Baumschäden ist bis AUF WIDERRUF

**das BETRETEN des Waldlehrpfades ausnahmslos
VERBOTEN!**

Die Renaturierungsmaßnahmen und Instandhaltungsarbeiten werden in nächster Zeit durchgeführt.

Aus dem Gemeindeamt - Ein kurzer Rückblick

Ein aufregendes Jahr 2017 neigt sich dem Ende zu.

Für mich war es ein Jahr vieler neuer Erfahrungen. Im April wurde ich seitens des Gemeinderates zur Nachfolgerin von Toni Blazovich gewählt und im Oktober wurde ich dank Ihrer Unterstützung, liebe Mitbürger und Mitbürgerinnen, zur Bürgermeisterin der Großgemeinde Frankenau-Unterpullendorf gewählt.

Seitdem gibt es jeden Tag neue Herausforderungen, die das Bürgermeisteramt mit sich bringen, die ich aber gerne annehme.

Im Jahr 2017 konnten viele Projekte realisiert werden:

Seniorentaxi, WLAN für die Jugendclubs, Solarleuchte in Kleinmutschen, Aufstellung des Verkehrsleitsystem in der gesamten Gemeinde, Gehsteig in der Bahngasse in Unterpullendorf, interaktive Schultafel und Nachmittagsbetreuung in der Volksschule Unterpullendorf, Arbeitskreis für eine gemeinsame Volksschule in der Gemeinde, alterserweiternder Kindergarten und Integrationsgruppe im Kindergarten Kleinmutschen, Erweiterung der Straßenbeleuchtung in Großmutschen, Konzepterstellung der Verkehrsberuhigung Groß-/Kleinmutschen (Fertigstellung 2018), Güterweg „Übern Bach-Untere Wiesen“ in Frankenau, Sitzmöglichkeiten beim Wehrmachtsbunker und beim Dubanjak, Subvention des „Dan Mladine“, Subvention für die Restaurierung der Kirchenorgel in Frankenau und der Kirchuhr in Unterpullendorf, Kanalprojekt in Unterpullendorf, neue Beleuchtungskörper in der Leichenhalle in Kleinmutschen, Fällen der Fichten am Friedhof Unterpullendorf

Wie Sie sehen, konnte Vieles realisiert werden.

Für das Jahr 2018 sind wieder viele Projekte geplant, über die Sie natürlich über die Gemeinde-Info informiert werden.

Dragi sugradjani, kod vidite se je čuda upravilo prošlo ljeta. I na zadnjoj sjednici općinskoga tanača ovoga ljeta ćemo još nekoliko temov diskutirat i zaključit za Vas i Našu lipu veleopćinu.

Za dojučće ljeta imamo opet čuda novih, interesantnih projektov, koje ćemo Vam za dobe u općinski visti predstaviti. Na ovom mjestu se kanim još jednoč od srca zahvaliti za Vaše popudiranje kod izborov 2017. ljeta. Lipa hvala!

Aus dem Gemeinderat

In der letzten Sitzung für das Jahr 2017 werden am 21. Dezember folgende Tagesordnungspunkte diskutiert bzw. beschlossen:

- Genehmigung des Protokolls der vorangegangenen Gemeinderatssitzung
- Angelobung der Gemeinderäte
- Beschluss über Transferzahlungen an die Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf Infrastruktur KG und deren Zweckbestimmung
- Genehmigung des Voranschlages für 2018 der Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf Infrastruktur KG
- Genehmigung des Mittelfristigen Finanzplanes für die Jahre 2019 bis 2022 der Gemeinde Frankenau-Unterpullendorf Infrastruktur KG
- Nachtragsvoranschlag für das Finanzjahr 2017: Beschlussfassung
- Voranschlag für das Finanzjahr 2018: Beschlussfassung
- Erlassung von Verordnungen und Aufhebung bestehender Verordnungen, betreffend:
- Festlegung des Beitrages für die Nachmittagsbetreuung in der VS Unterpullendorf
- Sonderprämie für den SC Frankenau aus Anlass des Meistertitels in der 2. Klasse Mitte
- Entwicklungskonzept und Antrag gem. § 5 und § 31 Bgld KBBG 2009 für das Kindergartenjahr 2018/2019
- Schachtmonitoring im Rahmen des Kanalkatasters für Kanalnetz/Kanalprojekte in Unterpullendorf: Beschlussfassung
- Gesellschaftsvertrag ARGE Gesunde Bewegung
- Beschäftigungsaktion 20.000 des AMS
- Viersprachiger Waldlehrpfad: Beschluss über Instandhaltungsmaßnahmen
- Öffnungszeiten des Gemeindeamtes Frankenau-Unterpullendorf
- Zu- bzw. Umbaumaßnahmen im Feuerwehrhaus Unterpullendorf
- Lage- und höhenmäßige Aufnahmen des Straßenniveaus für die Gartenäcker: Auftragsvergabe
- Allfälliges

Heizkostenzuschuss des Landes Burgenland für die Heizperiode 2017/2018

Das Land Burgenland gewährt zur teilweisen Abdeckung der Heizkosten in der Heizperiode 2017/2018 einen einmaligen Heizkostenzuschuss in Höhe von **Euro 150,-- pro Haushalt**.

Voraussetzungen: Hauptwohnsitz im Burgenland (Stichtag 15.11.2017)

Bezug eines monatlichen Einkommens bis zur Höhe des Nettobetrages des jeweils geltenden ASVG - Ausgleichszulagenrichtsatzes sowie dem Bgld. Mindestsicherungsgesetzes

Anträge auf Gewährung eines Heizkostenzuschusses sind unter Vorlage eines Einkommensnachweises ab **15.11.2017 bis 28.02.2018** bei der zuständigen Gemeinde zu stellen. Spätere Antragstellungen werden nicht mehr berücksichtigt.

Volksschule Unterpullendorf

Am 30. November wurde die interaktive Schultafel im Klassenraum der 3. und 4. Klasse montiert. Die alte Schultafel war kaum noch beschreibbar und wurde von den Gemeindefachlehrern demontiert und entsorgt. Mit dem neuen Active Board und dem Whiteboard ist der 2. Klassenraum in der Volksschule Unterpullendorf nun am technisch neuesten Stand und das Lernen fällt den Schülerinnen und Schülern vielleicht noch leichter.



Kindergarten Kleinmutschchen

Seitens der Gemeinde konnte ein Tretraktor für den Kindergarten besorgt werden. Bei der Übergabe wurde der Traktor von den Kindern sofort in Beschlag genommen und allen möglichen Härtetests unterzogen.

Es ist schön zu sehen, wieviel Spaß und Freude die Kinder an diesem Gerät haben.



POLNOĆICA za dicitu

Badnjak, 24.12.2017.

16.00 uri

farska crikva Dolnja Pulja

oblikovanje:

dica osnovne škole Dolnja Pulja



G'scheit essen -
g'sund bleiben



Erfahrene Diätologinnen informieren Sie gerne über die Grundsätze gesundheitsfördernder Ernährung.

Themenschwerpunkte:

- Wohlfühlgewicht - Abnehmen und Gewicht halten
- Nahrungsmittelunverträglichkeiten
- Stoffwechselerkrankungen
- Ernährung bei Erkrankung des Verdauungstraktes
- Lebensmittel und Getränke unter die Lupe genommen

Ausgewogene Ernährung und regelmäßige Bewegung sind Basis für ein gesundes Leben. Daher ist es wichtig, auf die richtige Nahrungsmittelauswahl und -zubereitung sowie eine Balance zwischen Energiezufuhr und Energieverbrauch zu achten.

Die Burgenländische Gebietskrankenkasse bietet eine **kostenlose** Ernährungsberatung für all jene an, die Fragen zu gesunder Ernährung haben bzw. ihre Essgewohnheiten verändern wollen.

Im Rahmen von *monatlich* stattfindenden 2-stündigen Informationsveranstaltungen werden neben einer allgemeinen Ernährungsberatung unterschiedliche Schwerpunkte thematisiert.



Termine sowie den jeweiligen Themenschwerpunkt erfahren Sie unter www.bgkk.at

Anmeldung: 02682/608-1740 oder giz@bgkk.at

Wo wird **G'scheit essen** angeboten?

BGKK Eisenstadt, Siegfried Marcus-Straße 5, 7000 Eisenstadt
BGKK Neusiedl, Gartenweg 26, 7100 Neusiedl am See
BGKK Oberwart, Steinamangerer Straße 30, 7400 Oberwart

Impressum: Herausgeber Burgenländische Gebietskrankenkasse
Inhalt: Burgenländische Gebietskrankenkasse
Fotos: BGKK, fotolia.com, BMFG, Ernährungspyramide



Hier finden Sie die Termine zu den Ernährungsvorträgen in Ihrer Nähe:

Eisenstadt	15 - 17 Uhr	BGKK Eisenstadt, Siegfried Marcus-Straße 5, 7000 Eisenstadt
	22.01.2018	Lebensmittel und Getränke unter die Lupe genommen
	05.02.2018	Ernährung bei Erkrankung des Verdauungstraktes
	05.03.2018	Ernährung bei Nahrungsmittelunverträglichkeiten
	16.04.2018	Wohlfühlgewicht - Abnehmen und Gewicht halten
	14.05.2018	Ernährung bei Stoffwechselerkrankungen
	04.06.2018	Lebensmittel und Getränke unter die Lupe genommen

Eislaufplatz in Lutzmannsburg

Öffnungszeiten 24.11.2017 - 04.03.2018

Montag bis Sonntag: 14.00 - 18.00 Uhr

Ermäßigte Preise für die
Bewohner der Gemeinde
Frankenau-Unterpullendorf!

Öffnungszeiten Weihnachts- und Semesterferien 2017/2018

24.12. u. 25.12.2017: geschlossen

26.12.2017 - 06.01.2018:

11.00 - 18.00 Uhr

03.02. - 11.02.2018:

11.00 - 18.00 Uhr



Einladung

zum

Vortrag



„Erbrecht Neu“

und

„Pflegebedürftig, was nun?“

mit **Rechtsanwältin Dr. Evamaria Klietmann**

(Kanzlei Dr. Rudolf Schaller, Oberpullendorf)

Mittwoch, 17. Jänner 2018,

um 18:00 Uhr

im Gemeindefestsaal in Frankenau.

Nutzen Sie die Gelegenheit um sich unentgeltlich fachkundige und rechtliche Information über die Themen Erbrecht und Pflegebedürftigkeit (Erbrechtsreform seit 01.01.2017, neue Richtlinien vom Pflegegeldbezug, Wegfall des Pflegeregresses) einzuholen.

Ich freue mich, Sie bei diesem Vortrag recht herzlich begrüßen zu dürfen!

Die Bürgermeisterin:

Angelika MILEDER

Richtiger Umgang mit Lithium-Batterien/Akkus



beachte!

Alte Batterien und Akkus können
Sie kostenlos im
Altstoffsammelzentrum
Großmutschen abgeben!



vermeide!



Passendes Ladegerät

Nur mit original beige packtem oder für dieses Modell bestimmtem Ladegerät und Originalzubehör laden. So lassen sich Kurzschlüsse durch Überladungen vermeiden. Die Geräte sind aufeinander abgestimmt und erkennen den Ladezustand.



Unter Aufsicht laden

Bleiben Sie beim Ladevorgang nach Möglichkeit in der Nähe. Vor allem beim Aufladen größerer Akkus wie z.B. bei E-Bikes ist Kontrolle nötig.



Batterien & Akkus sind recyclebar

Altbatterien sind gut verwertbar. Sie enthalten neben Lithium weitere wertvolle Rohstoffe wie z.B. Kobalt und Nickel. Österreichs Sammelstellen sowie der Handel führen Altbatterien und Akkus einer ökologischen, ressourcenschonenden Verwertung zu.



Beim Lagern und vor dem Entsorgen Batteriepole abkleben

Da Batterien niemals vollständig entladen werden, sollten sichtbare, offene Pole mit einem Klebeband abgeklebt werden, um Kurzschlüsse zu vermeiden.



Hohe Temperaturen

Geräte bzw. Akkus keinen hohen Temperaturen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung, Heizung) aussetzen. Lüftungsöffnungen nicht abdecken.



Nähe zu brennbaren Materialien beim Laden

Geräte bzw. Akkus keinesfalls auf oder in der Nähe von brennbaren Gegenständen (z.B. auf einer Tischdecke, im Bett oder in der Nähe von Papier) laden.



Bei Erhitzung der Geräte Acht geben

Bei mechanischer Beschädigung oder Verformung des Gerätes empfehlen wir, das Gerät überprüfen zu lassen und den Akku vorbeugend zu erneuern. Gegebenenfalls können Schäden entstehen, die zu einer Fehlfunktion oder Einschränkung der Gerätesicherheit führen können.



Nicht in den Restmüll werfen

Alte Batterien & Akkus gehören nicht in den Restmüll. Bringen Sie sie zu den Sammelstellen bzw. zu den Verkaufsstellen des Handels, wo sie kostenlos abgegeben werden können. Wenn problemlos möglich, bitte Batterien & Akkus aus dem Elektrogerät vor Abgabe entnehmen.

Quelle: www.elektro-ade.at

44. BURGENLÄNDISCHE SCHIWOCH
IN ALTENMARKT-ZAUCHENSEE

Das Landesjugendreferat und der Burgenländische Skiverband bieten wieder ein vielfältiges Programm für Jugendliche und Familien.

Tagsüber geht's zum Boarden und Carven, am Abend sorgen ausgebildete Betreuerinnen und Betreuer dafür, dass keine Langeweile aufkommt.

SCHNEE & SPASS
11.-16. Feber 2018

EUR 319,00
exkl. Liftkosten
(4-Tagespass EUR 86,50)

INFO & ANMELDUNG:
www.ljr.at

Telefon: 02682/600-2424
E-Mail: post.a7-jugend@bgl.gv.at
www.ljr.at

DER NEUE FAHRPLAN IST DA!

DISCO BUS

Ab 9. Dezember gilt der neue Fahrplan.
Nähere Infos unter www.discobus.at
#sicherungsgünstig

Veranstaltungskalender

Kalender priredbov



Frankenu – Großmutschen –
Kleinmutschen – Unterpullendorf

2018

Frakanava – Mučindrof –
Pervane – Dolnja Pulja

Wie in jedem Jahr, ergeht auch diesmal die Bitte an die Vereine, die bevorstehenden Termine für das Jahr 2018 bis spätestens **10. Jänner 2018** der Gemeinde zu melden, um den Veranstaltungskalender erstellen zu können.

Alle später einlangenden Termine können leider nicht mehr berücksichtigt werden!

Windelsack

Familien mit Kleinkindern erhalten kostenlos über die Gemeinde **einmalig pro Kind 50 Stück** Windelsäcke. Sollten die zugeteilten Windelsäcke nicht reichen, sind Restmüllsäcke zum Preis von € 3,00 bei der Gemeinde oder vom BMV zu beziehen.



Allgemeines:

- Windeln gehören grundsätzlich in die Restmülltonne!
- Der Windelsack soll lediglich den Mehranfall an Windeln aufnehmen, der in der Restmülltonne keinen Platz mehr hat.
- Der Windelsack soll zugebunden und nicht überfüllt mit der Restmülltonne zur Abfuhr bereitgestellt werden.

Familien mit Pflegefällen erhalten über schriftlichen Antrag, dem der Nachweis über den Pflegegeldbezug und die Bestätigung des Hausarztes über die Notwendigkeit von Windeln anzuschließen sind, ein 240 l Restmüllgefäß zum Normtarif zugewiesen.

Für nähere Informationen steht Ihnen das Gemeindeamt gerne zur Verfügung!

Spendenabsetzbarkeit einfach automatisch

Bei Ihrer nächsten Arbeitnehmerveranlagung brauchen Sie sich nicht mehr um Ihre **Spende zu kümmern**. Ihre Spenden werden von den Spendenorganisationen (zB. Freiwillige Feuerwehren) ab 2017 verpflichtend direkt an Ihr Finanzamt gemeldet und erstmals automatisch in Ihre (Arbeitnehmer/innen) Veranlagung für das Jahr 2017 übernommen. Die von Ihnen geleisteten Beträge werden automatisch in Ihrer Veranlagung berücksichtigt und sind somit steuerlich absetzbar, wenn Sie der Spendenorganisation Ihren **Vor- und Zunamen** sowie Ihr **Geburtsdatum** bekannt geben. Wichtig dabei ist, dass Sie Ihre Daten korrekt bekannt geben und insbesondere, dass die Schreibweise Ihres Namens mit jener im Meldezettel übereinstimmt. Das heißt, Sie brauchen Ihre Spendenzahlungsanweisung (Spendenerlagschein) nicht mehr aufzuheben und sich nicht mehr um die Eintragung Ihrer Spenden in Ihre (Arbeitnehmer/innen) Veranlagung zu kümmern, wenn Sie Ihre Spende steuerlich absetzen möchten. Näheres finden Sie auch unter www.bmf.gv.at/spenden

Vorsicht beim Geschenkekauf!

Schon ist sie wieder da, die stimmungsvolle Weihnachtszeit. Alle sind eifrig auf der Suche nach Geschenken, gelöste Stimmung und dichtes Gedränge in den Einkaufsstraßen.

Für Taschendiebe ein besonders lohnendes Betätigungsfeld. Oft wird im weihnachtlichen Trubel nicht auf die Geldbörse geachtet und Hand- oder Einkaufstaschen bleiben kurz unbeaufsichtigt.

Eine in der Gesäßtasche verwahrte Brieftasche, lädt zum Zugriff ein. Das gleiche gilt für Handys, die oft eine leichte Beute darstellen. Es lohnt sich deshalb ein paar Regeln zu beachten.



Tipps für mehr Sicherheit:

- Taschen geschlossen halten, Schulterriemen quer über den Oberkörper tragen!
 - Geldbörsen in die Innentaschen!
 - Achten Sie auf ihr Umfeld!
 - Ihr Auto immer, auch bei nur kurzem Verlassen, mit dem SCHLÜSSEL versperren!
- Einkäufe und Wertgegenstände nicht sichtbar im Fahrzeug ablegen!

Auch der Onlinekauf birgt Gefahren

Der Marktanteil des Onlinekaufs im Einzelhandel nimmt immer mehr zu. Speziell das Weihnachtsgeschäft lässt die Datenleitungen glühen. Hier sollten Sie einige Dinge berücksichtigen:

Tipps beim Onlinekauf:

- Gehen Sie nicht auf Angebote, weit unter dem aktuellen Marktwert des Artikels, ein.
- Prüfen Sie den Anbieter im Internet (Impressum, UID-Nummer) – Erfahrungsberichte Anderer, Zertifizierung als Trusted Shop etc.
- Achten Sie darauf, ob der Onlinehändler von namhaften Kreditkartenfirmen zertifiziert ist.
- Nutzen Sie „Payment Service Provider“ mit Bezahlssystemen inklusive Käufer- und Verkäuferschutz, wie Paypal etc.
- Seriöse Anbieter bieten die Möglichkeit, per Nachnahme zu bezahlen. Nutzen Sie die geringen Mehrkosten für einen sicheren Einkauf!

KOBV

Der Behindertenverband

Wir bewegen

Sprechtagestermine des KOBV

Oberpullendorf

Gasthof „Zur Post“, Hauptstraße 10

Jeden 3. Freitag im Monat von 09:00- 10:30 Uhr

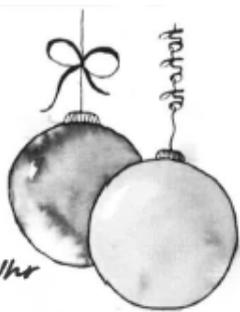
1. Halbjahr: 19. Jänner, 16. Februar, 16. März, 20. April, 18. Mai, 15. Juni
2. Halbjahr: 20. Juli, 17. August, 21. September, 19. Oktober, 16. November, 21. Dezember

Abfuhrtermine 2018

<i>Restmüll</i>	<i>Biomüll</i>	<u>Frankenau</u>	<i>Gelber Sack</i>	<i>Papier</i>
Montag, 29.01.2018	Donnerstag, 11.01.2018	Donnerstag, 12.07.2018	Donnerstag, 04.01.2018	Dienstag, 06.02.2018
Montag, 26.02.2018	Donnerstag, 25.01.2018	Donnerstag, 26.07.2018	Donnerstag, 15.02.2018	Dienstag, 03.04.2018
Montag, 26.03.2018	Donnerstag, 08.02.2018	Donnerstag, 09.08.2018	Donnerstag, 29.03.2018	Dienstag, 29.05.2018
Montag, 23.04.2018	Donnerstag, 22.02.2018	Donnerstag, 23.08.2018	Freitag, 11.05.2018	Dienstag, 24.07.2018
Samstag, 19.05.2018	Donnerstag, 08.03.2018	Donnerstag, 06.09.2018	Donnerstag, 21.06.2018	Dienstag, 18.09.2018
Montag, 18.06.2018	Donnerstag, 22.03.2018	Donnerstag, 20.09.2018	Donnerstag, 02.08.2018	Dienstag, 13.11.2018
Montag, 16.07.2018	Donnerstag, 05.04.2018	Donnerstag, 04.10.2018	Donnerstag, 13.09.2018	
Montag, 13.08.2018	Donnerstag, 19.04.2018	Donnerstag, 18.10.2018	Donnerstag, 25.10.2018	
Montag, 10.09.2018	Donnerstag, 03.05.2018	Samstag, 03.11.2018	Donnerstag, 06.12.2018	
Montag, 08.10.2018	Donnerstag, 17.05.2018	Donnerstag, 15.11.2018		
Montag, 05.11.2018	Samstag, 02.06.2018	Donnerstag, 29.11.2018		
Montag, 03.12.2018	Donnerstag, 14.06.2018	Donnerstag, 13.12.2018		
Montag, 31.12.2018	Donnerstag, 28.06.2018	Donnerstag, 27.12.2018		
<i>Restmüll</i>	<i>Biomüll</i>	<u>Klein- und Groß-</u>	<i>Gelber Sack</i>	<i>Papier</i>
Mittwoch, 03.01.2018	Donnerstag, 11.01.2018	Donnerstag, 12.07.2018	Donnerstag, 01.02.2018	Dienstag, 06.02.2018
Mittwoch, 31.01.2018	Donnerstag, 25.01.2018	Donnerstag, 26.07.2018	Donnerstag, 15.03.2018	Dienstag, 03.04.2018
Mittwoch, 28.02.2018	Donnerstag, 08.02.2018	Donnerstag, 09.08.2018	Donnerstag, 26.04.2018	Dienstag, 29.05.2018
Mittwoch, 28.03.2018	Donnerstag, 22.02.2018	Donnerstag, 23.08.2018	Donnerstag, 07.06.2018	Dienstag, 24.07.2018
Mittwoch, 25.04.2018	Donnerstag, 08.03.2018	Donnerstag, 06.09.2018	Donnerstag, 19.07.2018	Dienstag, 18.09.2018
Mittwoch, 23.05.2018	Donnerstag, 22.03.2018	Donnerstag, 20.09.2018	Donnerstag, 30.08.2018	Dienstag, 13.11.2018
Mittwoch, 20.06.2018	Donnerstag, 05.04.2018	Donnerstag, 04.10.2018	Donnerstag, 11.10.2018	
Mittwoch, 18.07.2018	Donnerstag, 19.04.2018	Donnerstag, 18.10.2018	Donnerstag, 22.11.2018	
Samstag, 18.08.2018	Donnerstag, 03.05.2018	Samstag, 03.11.2018		
Mittwoch, 12.09.2018	Donnerstag, 17.05.2018	Donnerstag, 15.11.2018		
Mittwoch, 10.10.2018	Samstag, 02.06.2018	Donnerstag, 29.11.2018		
Mittwoch, 07.11.2018	Donnerstag, 14.06.2018	Donnerstag, 13.12.2018		
Mittwoch, 05.12.2018	Donnerstag, 28.06.2018	Donnerstag, 27.12.2018		
<i>Restmüll</i>	<i>Biomüll</i>	<u>Unterpullendorf</u>	<i>Gelber Sack</i>	<i>Papier</i>
Montag, 22.01.2018	Donnerstag, 11.01.2018	Donnerstag, 12.07.2018	Donnerstag, 18.01.2018	Dienstag, 06.02.2018
Montag, 19.02.2018	Donnerstag, 25.01.2018	Donnerstag, 26.07.2018	Donnerstag, 01.03.2018	Dienstag, 03.04.2018
Montag, 19.03.2018	Donnerstag, 08.02.2018	Donnerstag, 09.08.2018	Donnerstag, 12.04.2018	Dienstag, 29.05.2018
Montag, 16.04.2018	Donnerstag, 22.02.2018	Donnerstag, 23.08.2018	Donnerstag, 24.05.2018	Dienstag, 24.07.2018
Montag, 14.05.2018	Donnerstag, 08.03.2018	Donnerstag, 06.09.2018	Donnerstag, 05.07.2018	Dienstag, 18.09.2018
Montag, 11.06.2018	Donnerstag, 22.03.2018	Donnerstag, 20.09.2018	Donnerstag, 16.08.2018	Dienstag, 13.11.2018
Montag, 09.07.2018	Donnerstag, 05.04.2018	Donnerstag, 04.10.2018	Donnerstag, 27.09.2018	
Montag, 06.08.2018	Donnerstag, 19.04.2018	Donnerstag, 18.10.2018	Donnerstag, 08.11.2018	
Montag, 03.09.2018	Donnerstag, 03.05.2018	Samstag, 03.11.2018	Donnerstag, 20.12.2018	
Montag, 01.10.2018	Donnerstag, 17.05.2018	Donnerstag, 15.11.2018		
Montag, 29.10.2018	Samstag, 02.06.2018	Donnerstag, 29.11.2018		
Montag, 26.11.2018	Donnerstag, 14.06.2018	Donnerstag, 13.12.2018		
Freitag, ☆ 21.12.2018/28.12.2018	Donnerstag, 28.06.2018	Donnerstag, 27.12.2018		

☆ **21.12.2018:** BAHNGASSE, BAUMSCHUL-
GASSE, GARTENÄCKER, HAUPTSTRASSE
von 2 bis Ende Gerade, MILINGASSE, NEU-
SIEDLGASSE; **28.12.2018:** Rest von UP

Einladung zum Weihnachtskonzert



am 17.12.2017 um 15 Uhr
in der Pfarrkirche Frankenau

Gäste: Zelenjaki Staro vino

Pozivnica na Božićni koncert

17.12.2017 u 15 uri
u farskoj crkvi Frakanava

Gosti: Zelenjaki Staro vino

Auf Ihr Kommen freut sich der Chor und die Tamburica Fra
Na Vaš dolazak se veseli Zbor i Tamburica Frakanava

Adventska nedilja

“GAUDETE“

17.12.2017. – Frakanava

09:00

Oblikovanje:

Osnovna škola Dolnja Pulja



ÖVP Gemeindeball

Frankenau – Kleinmutschen –
Großmutschen – Unterpullendorf

BAL VELEOPĆINE

Frakanava – Pervane – Mučindrof – Dolnja Pulja



Samstag, 03. Februar 2018 | subotu, 03. februara 2018
Miloradić-Halle Frankenau | Miloradić dvorana Frakanava

Einlass: 19.00 Uhr | ulaz: 19.00 uri
Polonaise: 20.00 Uhr | otvaranje: 20.00 uri

Um Tischreservierung wird gebeten unter der Nummer
0650/3902316 (Bgm. Angelika Mileder)
0699/14390401 (Vbgm. Johann Mersits)
0680/8082261 (OV Helene Fazekas)
0699/10444616 (OV Stefan Nemeth)

Prosimo Vas za rezervaciju.

Musik | mužika: Pinka Band

Auf Ihr Kommen freut sich die ÖVP der Großgemeinde
Na Vaš dolazak se veseli Narodna Stranka veleopćine

Einladung zum Punschstand



am Samstag, 16. Dezember 2017

um 16.00 Uhr beim Gemeindezentrum
Unterpullendorf

Mit Glühwein, Tee und einem Imbiss möchten wir Euch
einladen, euch mit uns auf die Weihnachtszeit
einzustimmen.



Der Reinerlös kommt der Sanierung
unseres Jugendhauses zu Gute.

Auf Euren Besuch freut sich
die Jugend Unterpullendorf!



*Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!
Dragi sugradjani!*

*Željimo vam blažen Božić i
uspješno novo ljeto 2018!*

*Frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch ins neue Jahr 2018*

wünschen Ihnen

*der Vizebürgermeister, die Ortsvorsteher,
die Gemeindevorstände, die Gemeinderäte und
die Gemeindebediensteten
von Frankenau, Großmutschen, Kleinmutschen
und Unterpullendorf
und*

Ihre/Vaša

*Bürgermeisterin/načelnica
Angelika MILEDER*

0650/390 23 16

